



# आपूर्तिकर्ता की व्यावसायिक आचार संहिता



# विषय-सूची

हर जगह कानून का पालन करना . . . . .	2	Cummins तकनीक, जानकारी और बौद्धिक संपत्ति की सुरक्षा करना . . . . .	10
लोगों के साथ गरिमापूर्ण और सम्मानजनक व्यवहार करना . . . . .	4	पर्यावरण की सुरक्षा करना और प्राकृतिक संसाधनों को संरक्षित रखना . . . . .	12
हित संघर्ष से बचें . . . . .	6	इस संहिता को लागू करने में आपकी भूमिका . . . . .	13
एक सुरक्षित और स्वस्थ कार्यस्थल प्रदान करें . . . . .	8		

# Cummins का संदेश



Cummins में, हम बाज़ार में सबसे पहले श्रेष्ठ उत्पाद लाकर हमेशा ग्राहक की अपेक्षाओं से आगे रहने के लिए समर्पित हैं। इस लक्ष्य को पूरा करने के लिए, हम कुछ हद तक ऐसे आपूर्तिकर्ताओं के साथ

भागीदारी करते हैं, जो हमारी तरह ही कम कीमत पर गुणवत्ता देने के लिए प्रतिबद्ध हैं और जो सत्यनिष्ठा, अनुपालन और सही काम करने की विचारधारा के साथ व्यवसाय करते हैं।

2005 से, Cummins ने आपूर्तिकर्ताओं के लिए एक ऐसी आचार संहिता अपनाई हुई है, जो Cummins और उसकी अनुषंगियों, संयुक्त उपक्रमों, प्रभागों या सहयोगी कंपनियों को उत्पाद या सेवाएँ प्रदान करने वाले व्यवसायों पर लागू होती है। Cummins पहचानता है कि किसी वैश्विक व्यवसाय परिवेश में कानूनी और सांस्कृतिक आवश्यकताएँ अलग-अलग

होती हैं और अपेक्षा करता है कि हमारे सभी आपूर्तिकर्ता अपने देश या क्षेत्र के लागू कानूनों का अनुसरण करते हैं। इसके साथ ही, आपूर्तिकर्ता संहिता में आपूर्तिकर्ताओं के लिए कुछ खास आवश्यकताएँ भी निर्धारित की गई हैं, जिनका उन्हें पालन करना होगा।

इस आपूर्तिकर्ता संहिता का लक्ष्य आपको Cummins या अपने उप-ठेकेदारों अथवा आपूर्तिकर्ताओं से व्यवहार करते समय सफल होने के लिए आवश्यक जानकारी प्रदान करना है। हम अपनी आपूर्तिकर्ता संहिता के आधार पर किसी आपूर्तिकर्ता का लगातार मूल्यांकन कर सकते हैं और साथ ही यह Cummins के साथ हुए आपके अनुबंध की अतिरिक्त शर्तों का निर्माण करती हैं।

अगर इस संहिता के बारे में आपका कोई प्रश्न अथवा प्रतिक्रिया है या आपको किसी अतिरिक्त जानकारी या सहायता की आवश्यकता है, तो कृपया अपने Cummins खरीदार प्रतिनिधि से संपर्क करें। Cummins को सफल बनाने और हमारे हर काम में हमारे मूल्यों को बरकरार रखने में हमारी मदद करने के लिए धन्यवाद।

**Peter Anderson**

उपाध्यक्ष, वैश्विक आपूर्ति श्रृंखला और निर्माण

# हर जगह कानून का पालन करना

Cummins एक वैश्विक कंपनी है और हम एक बहुत ही जटिल कानूनी परिवेश में काम करते हैं। लेकिन इस क्षेत्र में हमारा सिद्धांत स्पष्ट है: हम कानून का – हर जगह पालन करेंगे। इस सिद्धांत के विस्तार में सभी Cummins आपूर्तिकर्ता भी शामिल हैं। हम Cummins के अपने आपूर्तिकर्ताओं को अपने देशों के कानूनों और सभी अन्य लागू कानूनों, नियमों और विनियमों का अनुपालन करने के लिए कहते हैं। कई बार Cummins के लिए काम करने वाले आपूर्तिकर्ताओं को संयुक्त राज्य अमेरिका के कुछ खास कानूनों का भी अनुपालन करना होगा, फिर चाहे वे किसी भी देश में मौजूद क्यों न हों। यद्यपि कंपनियों को बहुत सारे कानूनों और विनियमों का पालन करना होगा, फिर भी कानूनी अनुपालन के महत्वपूर्ण क्षेत्रों के कुछ उदाहरणों में निम्न शामिल हैं:

## रिश्वत/भ्रष्टाचार-विरोधी

Cummins सभी प्रकार की रिश्वतखोरी का कठोरता से निषेध करता है और उसके सभी आपूर्तिकर्ताओं को उस लागू कानून तथा Cummins नीति का पालन करना होगा जो अनुचित व्यवसाय लाभ प्राप्त करने के उद्देश्य से किसी भी व्यक्ति या निकाय को कोई भी मूल्यवान वस्तु देने का निषेध करता है।

रिश्वत में सिर्फ पैसों का भुगतान ही नहीं, बल्कि विलासितापूर्ण मनोरंजन या यात्रा का खर्च, भविष्य में नौकरी की पेशकश या राजनीतिक अथवा धर्मार्थ चंदे सहित किसी भी बहुमूल्य चीज़ का हस्तांतरण शामिल हो सकता है।

Cummins रिश्वतखोरी की गतिविधियों को बर्दाश्त नहीं करता, चाहे उनमें सरकारी कर्मचारी या वाणिज्यिक और निजी क्षेत्र को व्यक्तिगत लोग शामिल हों।

## अनुपालन आवश्यकताएँ

- सभी लागू कानूनों की जानकारी होना और संचालनों को प्रभावित कर सकने वाले किसी भी कानूनी या विनियामक परिवर्तन की जागरूकता को बनाए रखना।
- सुनिश्चित करना कि कर्मचारियों को सभी लागू कानूनों की जानकारी है और सिस्टम को अनुपालन की निगरानी में लगाना चाहिए।
- Cummins के लिए आपूर्ति उत्पादों में संघर्ष वाले खनिज पदार्थों की उपस्थिति और स्रोत के संबंध में जानकारी के अनुरोधों का जवाब देना।
- रिश्वतखोरी-रोधी, निर्यात नियंत्रण, उचित प्रतिस्पर्धा और अन्य कानूनी बाध्यताओं से संबंधित नीतियाँ प्राप्त करने के लिए, [supplier.cummins.com](http://supplier.cummins.com) पर मौजूद Cummins आपूर्तिकर्ता पोर्टल पर जाएँ। अगर हमारी नीतियों के बारे में आपके कुछ प्रश्न हैं, तो अधिक जानकारी के लिए अपने Cummins संपर्क से संपर्क करें।

## निर्यात नियंत्रण कानून

Cummins उन अंतर्राष्ट्रीय कानूनों के अधीन है जो विशेष देशों, निकायों, व्यक्तिगत लोगों और अंतिम-उपयोग वाले अनुप्रयोग के साथ व्यवसाय व्यवहार को विनियमित, प्रतिबंधित और कभी-कभी उनका निषेध करते हैं। इन प्रतिबंधों में, दूसरे देशों में अथवा अपने स्थान से भिन्न राष्ट्रीयताओं वाले कर्मचारियों को वस्तुओं या तकनीकी डेटा के निर्यात और पुनर्निर्यात पर नियंत्रण शामिल हो सकता है। विशेष नियम, रक्षा और सैन्य अनुप्रयोगों में प्रयुक्त उत्पादों या तकनीकी डेटा पर भी लागू होते हैं।

आपूर्तिकर्ता, इन अंतर्राष्ट्रीय व्यापार नियंत्रण कानूनों द्वारा विनियमित विशेष Cummins तकनीक, जानकारी, उत्पाद या सॉफ्टवेयर तक पहुँच प्राप्त कर सकते हैं। Cummins अपेक्षा करता है कि उसके आपूर्तिकर्ता और उप-ठेकेदार इन प्रतिबंधों से अवगत हैं, इन विनियमों या Cummins नीति का उल्लंघन करने वाली कोई भी कार्रवाई नहीं करते हैं और किसी भी आवश्यक अनुपालन प्रक्रिया और आवश्यक लाइसेंसिंग पर Cummins के साथ काम करते हैं।

## उचित प्रतिस्पर्धा कानून

Cummins व्यवसाय के लिए आक्रामक रूप से प्रतिस्पर्धा करता है, लेकिन हमेशा नियमों के अधीन रहता है। वैश्विक बाज़ारस्थल में कंपनी का जनादेश निष्पक्ष और ईमानदारी से प्रतिस्पर्धा करना है। हम कहते हैं कि हमारे आपूर्तिकर्ता बिल्कुल उसी तरीके से प्रतिस्पर्धा करें और उन कानूनों का अनुपालन करें, जो उन प्रतिस्पर्धाओं या पुनर्विक्रेताओं के बीच अनुबंधों, मूल्य विभेदन, मूल्य निर्धारण और दूसरे कार्यों या परिस्थितियों का निपटान करते हैं जो अनुचित तरीके से प्रतिस्पर्धा कम कर सकते हैं।

आपूर्तिकर्ताओं को उन्हीं मानकों का पालन करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है, जिनके लिए Cummins स्वयं से अपेक्षा रखता है:

- हमारे उत्पाद, सेवाएँ और लोग सर्वश्रेष्ठ हैं, इसलिए हम व्यवसाय प्राप्त करते हैं.
- हम अनुचित व्यावसायिक लाभ पाने के लिए दूसरों की गोपनीय जानकारी का उपयोग नहीं करते.
- हम व्यावसायिक लाभ पाने के लिए दूसरों को गलत सूचना नहीं देते या अपनी सत्यनिष्ठा के साथ समझौता नहीं करते.

## संघर्ष-मुक्त सोर्सिंग

एक यू.एस. कंपनी के रूप में, Cummins के लिए “संघर्ष वाले खनिज पदार्थ” के नाम से ज्ञात निश्चित पदार्थों के उपयोग को ट्रैक करना आवश्यक है। Cummins, संघर्ष वाली सामग्रियों को रखने वाले घटकों, पुर्जों या उत्पादों का निर्माण करने वाले अपने आपूर्तिकर्ताओं को इन सामग्रियों को ट्रैक करने के लिए प्रोत्साहित करता है। हम अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करते हैं वे संघर्ष वाली सामग्रियों के संबंध में उनकी नीतियों के बारे में उप-ठेकेदारों संचारित करें और उन्हें अपनाएँ और जहाँ संभव हो, वहाँ डाउन-स्ट्रीम आपूर्तिकर्ताओं के लिए ऐसी समान नीतियों को अपनाने और क्रियान्वित करने को आवश्यक बनाएँ। हम आपूर्तिकर्ताओं के साथ काम करेंगे और यह सुनिश्चित करने का प्रयास करेंगे कि हमारे उत्पाद संघर्ष वाले खनिज पदार्थों का उपयोग न करें और सभी आपूर्तिकर्ता Cummins में इन खनिज पदार्थों के अपने उपयोग के बारे में जानकारी प्रदान करें।

# लोगों के साथ गरिमापूर्ण और सम्मानजनक व्यवहार करना

## मानवाधिकार

Cummins अंतर्राष्ट्रीय रूप से मान्य मानवाधिकारों का समर्थन करता है और हम अपने कर्मचारियों एवं अन्य अंशधारकों के उपचार के संबंध में सभी लागू कानूनों का अनुपालन करेंगे. हम इस बात पर जोर देते हैं कि हमारे आपूर्तिकर्ता भी इन सिद्धांतों को धारण करते हैं और हम सभी आपूर्तिकर्ताओं एवं अन्य भागीदारों के साथ काम करने के लिए प्रतिबद्ध हैं, क्योंकि वे अपने खुद के व्यवसाय के समान मूल्यांकनों से होकर गुजरते हैं और मानवाधिकारों का सम्मान करने के लिए अपने स्वयं का दृष्टिकोण विकसित करते हैं।

## कोई बंधुआ या बाल मजदूरी नहीं

Cummins के साथ व्यवसाय करने वाले आपूर्तिकर्ता, सरकारों द्वारा जेल में कैद किए गए मजदूर, बंधपत्र वाले मजदूर या बाध्य मजदूर सहित किसी भी प्रकार के गुलाम या अनिच्छुक मजदूर का उपयोग करने से निषिद्ध किए गए हैं। आपूर्तिकर्ताओं को मानव तस्करी में लिप्त नहीं होना चाहिए और शारीरिक दंड, शारीरिक या मानसिक दुर्व्यवहार, हिंसा की धमकी या अन्य प्रकार के शारीरिक अथवा मानसिक दबाव का उपयोग नहीं करना चाहिए।

## अनुपालन आवश्यकताएँ

- हमेशा मजदूरी, ओवरटाइम भुगतान और कार्य के घंटों का दस्तावेज़ीकरण करने वाले पेरोल रिकॉर्ड बनाकर रखना
- यह सुनिश्चित करना कि कर्मचारी की जन्मतिथि, रोज़गार इतिहास और प्रशिक्षण इतिहास का सत्यापन करने वाला आधिकारिक दस्तावेज़ उचित रूप से बनाकर रखा गया है। Cummins आवश्यकता होने पर इस जानकारी की समीक्षा करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।



Cummins के साथ व्यवसाय करने वाले आपूर्तिकर्ताओं को नियुक्ति, मज़दूरी, कार्य के घंटों, ओवरटाइम और कार्य परिस्थितियों से संबंधित कानूनों सहित सभी लागू बाल मज़दूरी कानूनों का अनुपालन करना होगा। जिस देश में कर्मचारी काम कर रहे हैं, उसमें लागू न्यूनतम कानूनी आयु आवश्यकता को पूरा करने वाले या कम से कम 15 वर्ष की आयु वाले अथवा अनिवार्य शिक्षा को पूरा करनी की आयु से अधिक वाले, जो भी अधिक हो, कर्मचारियों को ही आपूर्तिकर्ता द्वारा नियुक्त किया जा सकता है। युवा लोगों के लिए व्यावसायिक या विकासात्मक प्रोग्राम के लिए आयु आवश्यकताओं में छूट की आवश्यकता हो सकती है।

### विविधता और समावेश

Cummins बेहतर परिणाम प्रदान करने के लिए, विभिन्नताओं की पहचान करके उन्हें महत्व देने पर यकीन करता है। भिन्न वंश, लिंग, शिक्षा, भाषा, दृष्टिकोण, कौशल समूहों और अनुभाग के लोगों को एक साथ लाने से विचार और नवीनता पनपते हैं।

Cummins अपने आपूर्तिकर्ताओं से अपेक्षा करता है, कि वे मिलकर रहें और सुनिश्चित करें कि उनके कर्मचारियों और दूसरे अंशधारकों के साथ गरिमा और सम्मान के साथ व्यवहार किया जाए। Cummins अपेक्षा करता है कि उसके आपूर्तिकर्ता किसी व्यक्ति की निम्नलिखित स्थिति के आधार पर किसी भी व्यक्ति के खिलाफ भेदभाव या उत्पीड़न को निषिद्ध करें: जातीय वंश या राष्ट्रीय मूल, जाति या रंग, धर्म या विचारधारा, लिंग, यौन अभिविन्यास, लिंग पहचान और/या अभिव्यक्ति, आयु, विकलांगता, राजनीतिक या संघ संबद्धता, वयोवृद्ध स्थिति, नागरिकता, मातृत्व, या वैवाहिक स्थिति।

इन अपेक्षाओं को सबसे अच्छी तरह पूरा करने के लिए, आपूर्तिकर्ताओं के पास औपचारिक नीतियाँ होनी चाहिए, जो उत्पीड़न एवं भेदभाव को निषिद्ध करती हैं और सभी कर्मचारियों के साथ उचित व्यवहार सुनिश्चित करने के लिए, नियुक्ति और पदोन्नति अभ्यासों की समय-समय पर समीक्षा करनी चाहिए।

### मज़दूरी और घंटे

आपूर्तिकर्ताओं को कार्य के घंटों, मज़दूरी और ओवरटाइम वेतन के संबंध में सभी लागू नियमों का पालन करना होगा। कामगारों को कम से कम न्यूनतम कानूनी मज़दूरी या स्थानीय उद्यम मानकों को पूरा करने वाली मज़दूरी दी जानी चाहिए। आपूर्तिकर्ताओं को संचालन उन तरीकों से करना चाहिए जो ओवरटाइम को मानवीय और उत्पादक कार्य परिस्थितियाँ सुनिश्चित करने वाले स्तर तक सीमित करते हैं।

आपूर्तिकर्ताओं को मानकों को पूरा करने के लिए ओवरटाइम और सभी प्रोत्साहन दरों का भुगतान करना चाहिए। ओवरटाइम के लिए प्रति घंटा मज़दूरी दर, नियमित कार्य शिफ्ट की दरों से अधिक होनी चाहिए। कामगारों को स्थानीय कानूनों की आवश्यकतानुसार आवश्यक आवधिक छुट्टी, सवैतनिक वार्षिक अवकाश और छुट्टी प्राप्त होनी चाहिए।

### संघ की स्वतंत्रता

संघ की स्वतंत्रता के अधिकार, सामूहिक रूप से बातचीत करने के लिए और कर्मचारियों के कार्यस्थल के अन्य अधिकारों का सम्मान किया जाना चाहिए। कर्मचारी यह चुनने में समर्थ होने चाहिए कि वे संघ में शामिल हों या नहीं और इस चुनाव के आधार पर उनसे कोई भेदभाव नहीं किया जाना चाहिए।

# 3 हित संघर्ष से बचें

आपूर्तिकर्ताओं को ऐसे तरीके से व्यवसाय करना होगा जो मुक्त, पारदर्शी और उच्चतम अखंडता वाला हो। अगर किसी आपूर्तिकर्ता के कर्मचारी या उसके परिवार के सदस्य का किसी ऐसे Cummins कर्मचारी से गहरा संबंध है जो ऐसे निर्णय ले सकता है जिनसे आपूर्तिकर्ता का व्यवसाय प्रभावित होगा, तो हित संघर्ष की संभावना होगी। इस कारण से, मोल-भाव करने या उसकी स्थिति उत्पन्न होने से पहले आपूर्तिकर्ता को इस प्रकार के संबंधों के बारे में Cummins के समक्ष खुलासा कर देना चाहिए।

अगर आपूर्तिकर्ता का कोई भी कर्मचारी या उसके कर्मचारी के परिवार का सदस्य Cummins के लिए काम करता है, Cummins में उसका कोई वित्तीय लाभ है या Cummins के साथ उसका किसी भी प्रकार का पूर्व या वर्तमान व्यावसायिक संबंध है, तो उसे Cummins को सूचित करना चाहिए। बेहतर सुनिश्चित करने के लिए कि ऐसी सूचनाएँ प्रकट हों, आपूर्तिकर्ताओं के पास व्यक्तिगत संबंधों और उपहार तथा अन्य व्यावसायिक शिष्टाचार देने तथा लेने से उत्पन्न होने वाले संघर्षों से संबंधित नीतियाँ होनी चाहिए।

## अनुपालन आवश्यकताएँ

- अगर आपको किसी भी ऐसे संबंध के बारे में जानकारी मिलती है, जो संघर्ष उत्पन्न कर सकता है, तो Cummins को तत्काल सूचित करें।
- अगर Cummins कर्मचारी कभी भी किसी व्यावसायिक शिष्टाचार के अनुरोध करे, तो Cummins को सूचित करें।
- खुद को Cummins अपेक्षाओं और [supplier.cummins.com](http://supplier.cummins.com) पर मौजूद Cummins हित संघर्ष नीति में मौजूद सीमाओं से परिचित करें। किसी भी Cummins कर्मचारी को कोई उपहार या अन्य व्यावसायिक शिष्टाचार देने से पहले इस नीति का संदर्भ लें।





Cummins लीडर 2016 के इंडक्शन समारोह के लिए बिलियन डॉलर राउंडटेबल (BDR) के लीडरों के साथ जुड़ गए हैं. BDR कॉर्पोरेट आपूर्तिकर्ता विभिन्नता में सर्वोत्तम अभ्यासों के लिए एक प्रतिष्ठित वकील है।

## उपहार और व्यावसायिक शिष्टाचार

हम यह पूछते हैं कि आपूर्तिकर्ता हित संघर्ष पर उस Cummins नीति का सम्मान करते हैं, जो व्यावसायिक शिष्टाचार देने और लेने पर रोक लगाती है। जबकि भोजन, मनोरंजन और मामूली उपहार जैसे शिष्टाचारों का आदान-प्रदान एक विस्तृत व्यावसायिक अभ्यास है, फिर भी आदान-प्रदान अनौपचारिक और नाममात्र के होने चाहिए।

निम्न आदान-प्रदान, Cummins नीति के अंतर्गत कभी भी स्वीकार्य नहीं हैं:

- कोई भी नकद उपहार या नकद के समतुल्य
- बदले में कोई चीज़ स्वीकार करके प्रस्तावित कोई भी आइटम

- कोई भी ऐसा व्यावसायिक शिष्टाचार जिसमें वर्तमान में किसी प्रतिस्पर्धात्मक बोली प्रक्रिया में शामिल पक्ष शामिल हों
- कोई भी ऐसा मनोरंजन या अन्य व्यावसायिक शिष्टाचार जो अनुचित हो या कार्य नीति में हमारी 'एक दूसरे के व्यवहार' नीति का उल्लंघन करता हो।

अन्य सभी व्यावसायिक शिष्टाचारों (भोजन, उपहार और मनोरंजन) के लिए, शिष्टाचार एक वैध व्यावसायिक उद्देश्य के लिए होना चाहिए और मामूली मूल्य का होना चाहिए। अगर आपका कोई प्रश्न है, तो कृपया आपूर्तिकर्ता पोर्टल पर Cummins हित संघर्ष नीति देखें या आपने Cummins संपर्क से मार्गदर्शन प्राप्त करें।

2018 में, Ethisphere संस्थान ने Cummins को विश्व की सर्वाधिक नैतिक कंपनियों में से एक कहा। संस्थान, नैतिक नेतृत्व, अनुपालन अभ्यासों और कॉर्पोरेट ज़िम्मेदारी के प्रति कंपनियों की प्रतिबद्धता का मूल्यांकन करती है। यह लगातार ग्यारहवाँ वर्ष है जब Cummins को यह गौरव प्राप्त हुआ है।



# 4 एक सुरक्षित और स्वस्थ कार्यस्थल प्रदान करें

एक सुरक्षित और स्वस्थ कार्य परिवेश, Cummins और आपूर्तिकर्ता के बीच प्रभावशाली भागीदारी का महत्वपूर्ण घटक है। आपूर्तिकर्ताओं को कार्य परिस्थितियों से संबंधित सभी लागू कानूनों का पालन करना होगा। इसमें कर्मचारी के स्वास्थ्य और सुरक्षा, स्वच्छता और सफाई, अग्नि सुरक्षा, जोखिम सुरक्षा और इलेक्ट्रिकल, मैकेनिकल और संरचनात्मक सुरक्षा शामिल हैं।

Cummins हमारे कर्मचारियों की सुरक्षा एवं कल्याण के लिए हमारी प्रतिबद्धता को पूरा करने के प्रयास में सभी आपूर्तिकर्ताओं के साथ भागीदारी करना चाहता है। उस प्रतिबद्धता को पूरा करने के लिए, आपूर्तिकर्ताओं को निम्नलिखित दिशा-निर्देशों का पालन करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है:

## अनुपालन आवश्यकताएँ

- लागू स्वास्थ्य और सुरक्षा की जानकारी होना और उनका पालन करना।
- कर्मचारियों, ठेकेदारों और अन्य के लिए आवश्यक सभी प्रशिक्षण प्रदान करना और ऐसे प्रशिक्षण की समयबद्ध तरीके से प्रभावकारिता सुनिश्चित करना।

## कार्यस्थल सुरक्षा

- एक ऐसा कार्य परिवेश प्रदान करना, जो ठीक तरीके से प्रकाशमान, हवादार और अत्यधिक तापमान से रहित हो। आपूर्तिकर्ताओं को स्वास्थ्य और सुरक्षा जोखिमों के लिए कार्य परिवेशों का मूल्यांकन करना चाहिए और पहचाने गए जोखिमों को समाप्त, नियंत्रित या अन्यथा कम करना चाहिए।
- पालन-करने-में-आसान चेतावनी चिह्न और स्वास्थ्य और सुरक्षा जानकारी चिह्न लगाना।
- सुनिश्चित करना कि पर्याप्त, स्पष्ट रूप से चिह्नित और अबाधित निकास हो, जिससे आग अथवा अन्य आपातकालीन स्थितियों में कामगार अनुशासित तरीके से परिवेश खाली कर सकें। आपातकालीन निकास के मार्ग, आपूर्तिकर्ता की फ़ैक्ट्री के सभी अनुभागों में पोस्ट और स्पष्ट तरीके से चिह्नित होने चाहिए।
- निकास मार्गों, निकास और सीढ़ियों को प्रकाशित करने के लिए पर्याप्त आपातकालीन प्रकाश के साथ-साथ प्रत्येक कार्य परिवेश के लिए अग्नि चेतावनी की घंटियाँ और पर्याप्त अग्नि शमन प्रदान करना।

## मशीन की सुरक्षा

- उत्पादन और संबंधित मशीनरी को उपयुक्त परिचालन सुरक्षा उपकरणों से सुसज्जित करना और उस मशीनरी का नियमित रूप से रखरखाव करना, जाँच करना और सर्विस करना।
- कठोर नीतियाँ कायम रखना, जो फ़ैक्ट्री में अवैध ड्रग्स या शराब के उपयोग को निषिद्ध करती हों और जो भ्रष्ट कर्मचारियों के कार्य करने पर रोक लगाती हों।

- लॉकआउट-टैगआउट प्रोग्राम लागू करना और उसकी सूचना देना, जैसे कि रखरखाव या सर्विस का काम करते समय उपयुक्ततानुसार सभी मशीनरी और उपकरण बंद, लॉक या टैग होने वाले हैं, ताकि अनपेक्षित रूप से चालू होने या संग्रहीत ऊर्जा रिलीज़ होने के कारण होने वाली दुर्घटना से बचा जा सके।

## कर्मचारी की सुरक्षा

- दस्ताने, जूते या बूट जिनका अगला सिरा स्टील का हो, सुरक्षा ग्लास, काले चश्मे, कान और सांस सुरक्षा जैसे उपयुक्त व्यक्तिगत रक्षात्मक उपकरण का उपयोग किया जाना और सभी कर्मचारियों को निःशुल्क उपलब्ध कराना आवश्यक बनाना। सुनिश्चित करना कि ऐसे उपकरणों को एक स्वच्छ तरीके से संग्रहीत करने के लिए प्रावधान बनाए गए हैं।
- अपने सभी कामगारों को सुरक्षित और पहुँच योग्य पीने का पानी प्रदान करना और पूरे कार्य दिवस में स्वच्छ और स्वास्थ्यकर शौचालय सुविधाओं तक उचित पहुँच देना।
- ठेकेदारों द्वारा निष्पादित गतिविधियों के स्वास्थ्य और सुरक्षा को प्रबंधित करने के लिए एक प्रक्रिया की व्यवस्था करना।
- चोटों के लिए जिनमें सुगमता से प्राप्त होने वाले चिकित्सकीय उपचार की आवश्यकता हो, का ठीक समय पर उपचार के लिए कार्यविधियाँ कायम रखना, और साथ ही साथ ऐसी गंभीर चोटें या आपातकालीन मामलों, जिनमें संगठनों के बाहर से सहायता की आवश्यकता हो, को प्रबंधित करने की कार्यविधियाँ कायम रखना।

# Cummins तकनीक, जानकारी और बौद्धिक संपत्ति की सुरक्षा करना

हमारी प्रौद्योगिकी और ज्ञान Cummins को प्रतिस्पर्धा में बढ़त प्रदान करते हैं। हमें अपनी शिष्टता जानकारी की सुरक्षा करने के लिए अपने आपूर्तिकर्ताओं के साथ भागीदारी करके यह बढ़त कायम रखनी चाहिए। सभी आपूर्तिकर्ता हमारी गोपनीय जानकारी और बौद्धिक परिसंपत्तियों की सुरक्षा के लिए ज़िम्मेदार हैं। Cummins और हमारे आपूर्तिकर्ताओं, दोनों पक्षों को सभी संवेदनशील जानकारी के लिए भौतिक और इलेक्ट्रॉनिक सुरक्षा को बनाए रखना होगा। हमारे कर्मचारियों और साथ ही प्रत्येक आपूर्तिकर्ता के कर्मचारियों को सभी प्रकार की संवेदनशील जानकारी की सुरक्षा के लिए अत्यधिक देखभाल का उपयोग करना चाहिए। आमने-सामने की गोपनीय चर्चाएँ किसी सुरक्षित स्थान में की जानी चाहिए।

गोपनीय जानकारी को उचित स्वीकृति के बिना अनधिकृत स्थानों पर संग्रहीत नहीं किया जाना चाहिए, जैसे कि व्यक्तिगत ईमेल सर्वर या किसी कर्मचारी के निजी इलेक्ट्रॉनिक डिवाइस पर।

अगर Cummins और किसी आपूर्तिकर्ता या किसी आपूर्तिकर्ता एवं किसी तृतीय पक्ष के बीच संवेदनशील जानकारी की चर्चा या उसका आदान-प्रदान करना है, तो पक्षों को सुनिश्चित करना चाहिए कि गोपनीयता या गैर-प्रकटीकरण अनुबंध पर हस्ताक्षर किया गया है।

## बौद्धिक संपत्ति

प्रत्येक आपूर्तिकर्ता को सुनिश्चित करना होगा कि उसका अपना आपूर्ति नेटवर्क दूसरों की बौद्धिक संपत्ति का सम्मान करता है। आपूर्तिकर्ताओं यह सुनिश्चित करने के लिए उचित कदम उठाने होंगे कि उनके विक्रेता, संपूर्ण श्रेणी में, संवेदनशील जानकारी की सुरक्षा करते हैं। आपूर्तिकर्ताओं को लिखित अनुमति के बिना दूसरे ग्राहकों की जानकारी को Cummins को संचारित करने से बचना चाहिए।

अगर किसी आपूर्तिकर्ता को Cummins बौद्धिक संपत्ति अधिकारों के किसी भी उल्लंघन की जानकारी है, आपूर्तिकर्ता को तुरंत Cummins को सूचित करना होगा। कोई आपूर्तिकर्ता, Cummins की किसी भी बौद्धिक संपत्ति का अपने नाम से पंजीकरण नहीं करेगा और न ही किसी अन्य उद्देश्य के लिए Cummins बौद्धिक संपत्ति का उपयोग करेगा। Cummins के अनुरोध पर या आपूर्ति संबंध की समाप्ति पर, आपूर्तिकर्ता को Cummins संवेदनशील जानकारी लौटानी होगी या उसे नष्ट करने का प्रमाण देना होगा।

## नकल-विरोधी

Cummins यह सुनिश्चित करने का प्रयास करता है कि उसके सभी उत्पाद उच्चतम गुणवत्ता और विश्वसनीयता के हैं। इसलिए, Cummins को अपने उत्पादों में नकल का उपयोग रोकना होगा और उसके पास आपूर्ति श्रृंखला में दिखाई दे सकने वाले नकल किए गए भागों या संदिग्ध नकल किए गए भागों की पहचान और रिपोर्ट करने की कार्यविधियाँ होनी चाहिए।

सभी भागों तथा सामग्रियों के मूल की जानकारी और उनकी प्रमाणिकता सुनिश्चित करने के लिए की ज़िम्मेदारी आपूर्तिकर्ताओं की है। आपूर्तिकर्ताओं को, किसी भी भाग या सामग्री के स्रोत के संबंध में जानकारी के अनुरोधों का जवाब देना होगा।

## व्यक्तिगत डेटा और गोपनीयता

Cummins, हमारे कर्मचारियों एवं ग्राहकों के गोपनीय एवं व्यक्तिगत डेटा की सुरक्षा करने के लिए प्रतिबद्ध है। Cummins सुनिश्चित करता है कि व्यक्तिगत डेटा एकत्र या स्थानांतरित करते समय, स्थानीय कानून, Cummins डेटा गोपनीयता नीति और Cummins सुरक्षा आवश्यकताओं का पालन किया जाए। कर्मचारियों एवं ग्राहकों के व्यक्तिगत डेटा को प्रबंधित करने वाले आपूर्तिकर्ताओं को सभी विनियामक आवश्यकताओं का अनुपालन करना चाहिए और व्यक्तिगत डेटा प्रबंधित करने से पहले Cummins सुरक्षा मानकों को पूरा करना चाहिए।

### अनुपालन आवश्यकताएँ

- Cummins संविदा प्रबंधक या उपयुक्त दस्तावेज़ स्वामी की अनुमति के बिना गोपनीयता Cummins दस्तावेज़ों का मुद्रण या उन्हें डाउनलोड न करें।
- किसी भी Cummins गोपनीयता जानकारी को न तो किसी USB “थंब” ड्राइव या अन्य पोर्टेबल उपकरण में संग्रहीत करना चाहिए न ही असुरक्षित साधनों जैसे कि व्यक्तिगत ईमेल खातों, पाठ संदेश-सेवा, त्वरित-संदेश सेवा या सोशल मीडिया का उपयोग करके प्रसारित करना चाहिए।
- Cummins की लिखित प्रमाणीकरण के बिना पंजीकृत और अपंजीकृत ट्रेडमार्क सहित Cummins ब्रांड के उपयोग से बचना।
- अपनी बौद्धिक संपत्तियों और परिसंपत्तियों की सुरक्षा के लिए, Cummins ने निम्न डेटा वर्गीकरण दिशा-निर्देशों का निर्माण किया है:
  - प्रतिबंधित गोपनीय
  - गोपनीय
  - केवल आंतरिक उपयोग
  - सार्वजनिक
- जब Cummins इंगित करता है कि डेटा विशिष्ट सुरक्षा आवश्यकताओं वाले निश्चित वर्गीकरण में आता है, तो आपूर्तिकर्ता को उसी के अनुसार Cummins के डेटा को सुरक्षित रखना चाहिए। Cummins अपेक्षा करता है कि आपूर्तिकर्ताओं के अपने डेटा वर्गीकरण और सुरक्षा नीतियों को Cummins के न्यूनतम डेटा वर्गीकरण और सुरक्षा मानकों को पूरा करना होगा या उससे आगे तक जाना होगा।

# पर्यावरण की सुरक्षा करना और प्राकृतिक संसाधनों को संरक्षित रखना

जैसा कि हमारे लक्ष्य की पहुँच व्यापक होती जा रही है, वैसे ही यह सुनिश्चित करने की हमारी ज़िम्मेदारी भी बढ़ती जा रही है कि विश्वभर में हमारी कार्रवाइयाँ पर्यावरण के लिए एक प्रतिबद्धता दर्शाएँ। हम अपेक्षा करते हैं कि Cummins आपूर्तिकर्ता और उनके उप-ठेकेदार सभी लागू पर्यावरण संबंधी कानूनों, विनियमों और मानकों का अनुपालन करें।

यह महत्वपूर्ण है कि आपूर्तिकर्ता अनुपालन प्रबंधित करें, पर्यावरणीय प्रभाव को कम करें और पर्यावरणीय अनुपालन के प्रति निरंतर सुधार कार्य करते रहें। आपूर्तिकर्ताओं को संसाधन उपभोग, उत्सर्जन, अनुपालन, पर्यावरण संबंधी जोखिमों तथा उत्तरदायित्वों और अन्य पर्यावरण संबंधी

स्थिरता मैट्रिक्स, सहित लेकिन इन तक सीमित नहीं, जानकारी के अनुरोधों का जवाब देने में समर्थ होने के लिए दस्तावेज़ीकरण बनाकर रखना होगा।

पर्यावरण में दुर्घटनावश खतरनाक सामग्री छोड़ने या रिलीज़ करने की स्थिति में या अन्य पर्यावरण संबंधी आपातकालीन स्थिति में, आपूर्तिकर्ताओं के पास समुदाय प्राधिकारों को सूचित करने की कार्यप्रणालियाँ होनी चाहिए।

आपूर्तिकर्ताओं को, सुधार करने वाली कार्रवाइयाँ और पुनरावृत्ति से बचाव सुनिश्चित करने वाले उपाय सहित, लागू पर्यावरण संबंधी विनियमों और मानकों के अनुपालन के लिए ऑडिट प्रोग्राम का कार्यान्वयन करना चाहिए।

## उत्पाद सुरक्षा और निषिद्ध पदार्थ

Cummins में उत्पाद की सुरक्षा शीर्ष प्राथमिकता है। Cummins उत्पादों में एसबेस्टस, कैडमियम और हेक्सावैलेंट क्रोमियम जैसे विशेष पदार्थ निषिद्ध हैं। ये नियम सभी Cummins निकायों पर और उन आपूर्तिकर्ताओं पर लागू होते हैं, जो सहयोगी कंपनियों, संयुक्त उपक्रमों, भागीदारों और कंपनी के स्वामित्व वाले वितरकों सहित किसी भी Cummins निकाय को कोई भी उत्पाद या सेवा प्रदान करते हैं।

आपूर्ति श्रृंखला प्रवाह में कितने उप-आपूर्तिकर्ता (श्रेणी 2, 3 आदि) हो सकते हैं, इस बात पर विचार किए बिना, Cummins को प्रदान किए जाने वाले अंतिम उत्पाद के लिए आपूर्तिकर्ता पूरी तरह से ज़िम्मेदार होते हैं। अधिक जानकारी के लिए, जिसमें प्रतिबंधित पदार्थों की एक सूची शामिल है, कृपया Cummins *आपूर्तिकर्ता मार्गदर्शिका* देखें: [निषिद्ध और प्रतिबंधित पदार्थ](http://supplier.cummins.com) जो कि [supplier.cummins.com](http://supplier.cummins.com) पर पर्यावरणीय प्रबंधक पद के अंतर्गत मौजूद है।

# इस संहिता को लागू करने में आपकी भूमिका

किसी भी आचार संहिता केवल उतनी प्रभावी होती है जितना उसे लागू करने वाले प्रयास प्रभावी होते हैं। Cummins अपने आपूर्तिकर्ताओं से आपूर्तिकर्ता की आचार संहिता की शर्तों का अनुपालन करने और अनुपालन की निगरानी करने के लिए एक सिस्टम बनाने की अपेक्षा करता है।

आपूर्तिकर्ताओं को यह सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक कदम उठाने होंगे कि उसके कर्मचारी संहिता को समझते और उसका अनुपालन करते हैं, इसमें व्यवसाय की स्थानीय भाषा में वार्षिक रूप से कर्मचारियों को संहिता का विवरण बताना भी शामिल है। आपूर्तिकर्ताओं को यह सुनिश्चित करना होगा कि Cummins व्यवसाय पर काम करने वाले उसके आपूर्तिकर्ता और उप-ठेकेदार संहिता से अवगत हैं और उसका अनुपालन करते हैं।

इस संहिता का अनुपालन सुनिश्चित करने के लिए आवश्यक होने पर, Cummins आपूर्तिकर्ता सुविधाओं को देख, आपूर्तिकर्ता दस्तावेजों की समीक्षा कर और एक संपूर्ण ऑडिट का प्रबंधन कर सकते हैं। अगर Cummins निर्धारित करता है कि किसी आपूर्तिकर्ता ने इस संहिता का उल्लंघन किया है, तो आपूर्तिकर्ता को दुर्घटना(दुर्घटनाओं) के संबंध में जानकारी प्रदान करनी होगी और 30 दिनों के भीतर सुधारात्मक कार्रवाइयाँ करने के लिए उठाए गए कदम दिखाने होंगे। Cummins यह सुनिश्चित करने के लिए अनुवर्तन करेगा कि स्थिति ठीक कर दी गई है। Cummins, गैर-अनुपालन या कानून के उल्लंघन के लिए आपूर्तिकर्ताओं के अनुबंधों को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

## अनुपालन आवश्यकताएँ

- आपूर्तिकर्ताओं को इस संहिता के साथ अनुपालन के संबंध में दस्तावेज़ीकरण बनाए रखना और अनुरोध करने पर Cummins को उस दस्तावेज़ तक पहुँच प्रदान करना। उप-ठेकेदारों का अनुपालन दस्तावेज़ भी बनाया जाना चाहिए।
- कर्मचारियों को प्रतिशोध के डर के बिना चिंताएँ उठाने का तरीका प्रदान करने वाली एक प्रक्रिया और नीति की व्यवस्था करना। जहाँ कानून द्वारा अनुमत हो, एक ऐसा सिस्टम बनाना, जो समस्याओं की अनाम रिपोर्टिंग करने देता है।

अगर इस संहिता के संभावित उल्लंघन के बारे में Cummins आपूर्तिकर्ता के किसी कर्मचारी की कोई समस्या है, जिसका किसी आपूर्तिकर्ता द्वारा समाधान नहीं किया गया है, तो वे सीधे Cummins को इसकी रिपोर्ट कर सकते हैं। संभावित संहिता उल्लंघनों की रिपोर्टिंग के लिए संपर्क जानकारी, [supplier.cummins.com](http://supplier.cummins.com) पर Cummins आपूर्तिकर्ता पोर्टल पर उपलब्ध है।





Cummins Inc.  
Box 3005  
Columbus, IN 47202-3005  
U.S.A.

[cummins.com](http://cummins.com)

©2018 Cummins Inc.